

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Artikel 1 i Kommissionens beslutning af 3. september 2004 i sag COMP/E-1/38.069 – VVS-kobberrør, som ændret ved skriftlig procedure den 20. oktober 2004, annulleres, for så vidt som denne bestemmelse vedrører de selskaber, som er opregnet i artikel 1, litra h), litra i), og litra j), og artikel 2, litra f), i samme beslutning, som ændret, annulleres.
- Subsidiært nedsættes de bøder, som er pålagt sagsøgerne.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

I den anfægtede beslutning har Kommissionen fundet, at en række virksomheder inden for VVS-kobberrør-sektoren har tilsidesat artikel 81, stk. 1, EF og artikel 53, stk. 1, EØS. Tilsidesættelsen omfattede tre adskilte forhold: aftaler mellem de såkaldte SANCO-producenter, aftaler mellem de såkaldte WICU- og Cuprotherm-producenter, og aftaler inden for den videre kreds af VVS-kobberrør-producenter. I henhold til beslutningen var sagsøgerne ikke klar over eller kunne ikke med rimelighed have forudset SANCO-aftalerne og WICU- og Cuprotherm-aftalerne.

Til støtte for deres påstande har sagsøgerne gjort gældende, at der er sket tilsidesættelse af princippet om forbud mod forskelsbehandling. Ifølge sagsøgerne har Kommissionen gennem den måde, hvorpå den foretog sin undersøgelse, favoriseret visse af virksomhederne. Sagsøgerne har anført, at de var de sidste virksomheder, som modtog en begæring om oplysninger, og derfor også var de sidste, som anmodede om bødenedsættelse, hvilket kun medførte en nedsættelse på 10 % med denne begrundelse.

Sagsøgerne har endvidere gjort gældende, at Kommissionen fejlagtigt har fundet, at SANCO-aftalerne ikke var væsentligt mere begrænsende end aftalerne inden for den videre kreds. De har ligeledes anført, at den manglende differentiering af bødeniveauet mellem deltagerne i SANCO-aftalerne og deltagerne i den videre kreds af producenter udgør en tilsidesættelse af princippet om forbud mod forskelsbehandling og princippet om, at ansvar for overtrædelser af konkurrencereglerne er af personlig karakter.

Sagsøgerne har ligeledes anfægtet det forhold, at sagsøgerne og de producenter, som deltog i den videre aftale og i WICU- og Cuprotherm-aftalerne, er blevet pålagt samme bøde. Sagsøgerne har anført, at dette udgør en tilsidesættelse af princippet om forbud mod forskelsbehandling og princippet om, at ansvar for overtrædelser af konkurrencereglerne er af personlig karakter, samt at beslutningen ikke er tilstrækkelig begrundet på dette punkt.

Sagsøgerne har desuden gjort gældende, at Kommissionen har tilsidesat princippet om forbud mod forskelsbehandling og har begået en åbenbar fejl ved at finde, at sagsøgerne deltog uafbrudt i aftalerne, mens der ikke kunne påvises nogen kontinuitet for så vidt angår visse andre virksomheder. Ifølge sagsøgerne er deres situation identisk med disse andre virksomheders. Sagsøgerne har i denne forbindelse også påberåbt sig, at der er sket tilsidesættelse af deres ret til forsvar, idet Kommissionen i beslutningen har lagt forhold til grund, som ikke var medtaget i meddelelsen af klagepunkter.

Sagsøgerne har endelig gjort gældende, at der er sket tilsidesættelse af proportionalitetsprincippet i forbindelse med bødeudmålingen.

Sag anlagt den 18. januar 2005 af Den Italienske Republik mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag T-26/05)

(2005/C 69/46)

(Processprog: italiensk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 18. januar 2005 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Den Italienske Republik ved advokato dello Stato Antonio Cingolo, og med valgt adresse i Luxembourg.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

1. Annullation af

- bilag af 9. november 2004 DOCUP – Emilia-Romagna
- bilag af 10. november 2004 PON – Ricerca
- bilag af 12. november 2004 DOCUP – Piemonte, POR Calabria, POR Molise, DOCUP Toscana, POR Sicilia, DOCUP Marche, DOCUP Friuli-Venezia Giulia, POR Campania, DOCUP Liguria
- bilag af 16. november 2004 DOCUP – Lombardia, DOCUP Veneto
- bilag af 17. november 2004 DOCUP – Lazio
- bilag af 18. november 2004 PON – Sviluppo Imprenditoriale Locale

- bilag af 22. november 2004 POR – Sicilia
- bilag af 24. november 2004 POR – Puglia
- bilag af 29. november 2004 DOCUP – PA Trento
- bilag af 16. december 2004 POR – Puglia
- bilag af 17. december 2004 POR – Campania
- bilag af 10. januar 2005 PON – Sviluppo Imprenditoriale Locale

Slettelse af sag T-189/04 ⁽¹⁾

(2005/C 69/47)

2. Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber tilpligtes at betale sagens omkostninger.

*(Processprog: fransk)**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:*

Søgsmålsgrundene og de væsentligste argumenter er de samme som i sag T-345/04, Den Italienske Republik mod Kommissionen ⁽¹⁾.

Ved kendelse af 16. december 2004 har formanden for Fjerde Afdeling ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans besluttet, at sag T-189/04, Christian van der Haegen mod Det Økonomiske og Sociale Udvalg, skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 262 af 23.10.2004, s. 55.

⁽¹⁾ EUT C 217 af 28.8.2004.